

# اللجوء في هولندا

كانون الثاني 2016

أصدقائنا الاعزاء,

أهلاً بكم في هولندا أنتم الآن في مكان آمن، لكن هناك تحدي جديد ينتظركم : اجراءات اللجوء

لقد قمنا بعمل هذا الملخص لكم , نحن لا نعمل مع الحكومة الهولندية, نحن *JustPeople* نريد مساعدتكم لمعرفة حقوقكم و للعيش بسلام و كرامة.

لا يشكل هذا الكتيب المشورة القانونية. بل هو إضافة إلى المعلومات الرسمية. وتفسير لقانون اللجوء الهولندي وما عليك أن تتوقعه أثناء وبعد العملية.

## سببين لطلب اللجوء وفقا لقانون اللجوء الهولندي

1. لديك خوف له ما يبرره من التعرض للاضطهاد بسبب العرق الخاص بك أو دينك أو جنسيتك أو انتمائك إلى فئة اجتماعية معينة، أو الرأي السياسي.
  2. أنت تخشى التعذيب أو المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو لديك تجارب مؤلمة.
- إذا كنت أنتيت كاسرة ،أنه من الأفضل أن كل فرد من أفراد الأسرة يقوم بالتقديم للجوء على حدة.

### للدولة أسباب كثيرة لرفض طلبك

- إذا كنت قد تعرضت في دولة ذات عضوية أوروبية أخرى قبل أن تأتي إلى هولندا (نظام دبلن). سوف تقوم دائرة الهجرة بالتحقق من ذلك عن طريق بصمات الأصابع أو أي معلومات إضافية كالتأثيرات وتذاكر القطار الخ..
- في حال إقامتك في بلد آخر خارج الاتحاد الأوروبي. ويعتبر هذا البلد أمنا.
- إذا لم تتمكن من اثبات هويتك (جنسيتك أو بلد المنشأ) ، إن لم تعط معلومات كافية .
- دائرة الهجرة والجنسية يراك باعتباره خطرا على الأمن، مجرم حرب أو إرهابي.

### الدعم :

سوف يتم تعيين المحامون لك مجانا. لكن بعض المحامين لا تتفق الكثير من الوقت على قضيتك. إذا كنت تعرف محام تتق به، أرسل طلب له أو لها.

يمكنك دائما أن تطلب مرافقة شخص ما تتق به ليأتي معك إلى المقابلات التي ستجري مع دائرة الهجرة.

### قبل إجراء العملية

قبل بدء إجراءات اللجوء الفعلي، سيتم اتخاذ عدة خطوات. على سبيل المثال: التسجيل والفحص الطبي والبصمات والصور وسيتم توزيع المعلومات.

التحضير الشخصي للقصة : فهو يساعد بالتأكيد للحصول على قصة واضحة ومتناسكة. لا تقلل من أهمية المقابلة التي سوف تتم من قبل دائرة الهجرة.

### الإجراء

الإجراء يأخذ 8 أيام، ولكن يمكن لدائرة الهجرة والجنسية أن تمتد حتى 6 أشهر. يتكون الإجراء أساسا من مقابلتين. سيكون حاضرا خلال هذه المقابلات ضابط دائرة الهجرة والجنسية ومترجم. يمكنك أن تسأل عن ضابط / مترجم آخر. على سبيل المثال، إذا كنت تشعر بمزيد من الراحة مع مترجمة أو مترجم.



## الخطوة الأولى - المقابلة الأولى مع IND

المقابلة الأولى ليست سوى حول هويتك والجنسية وطريق السفر. سيكون عليك ذكر اسمك، أحدث عنوان لك، الدين وغيرها، أسماء أفراد عائلتك. قد تحتاج إلى توضيح كيف تبدو لك مدينتك في بلدك الأم / القرية مثلاً. سوف تقوم دائرة الهجرة بسؤالك عن طريق السفر إلى هولندا. وهي تقوم بذلك لمعرفة ما إذا كان بإمكانهم إرسالك مرة أخرى إلى بلد أوروبي آخر (اتفاقية دبلن). يطلب الكثير من التفاصيل خلال المقابلة. عليك إعطاء إجابات بسيطة وواضحة لكل سؤال. إذا كنت لا تعرف أو لا تذكر، فقط قل ذلك.



**الخطوة الثانية - مراجعة المقابلة الأولى والاعداد للمقابلة الثانية مع المحامي الخاص بك..** جنباً إلى جنب مع المحامي الخاص بك سوف مراجعة نص المقابلة الأولى. يستغرق بعض الوقت لإجراء التصحيحات والإضافات. ومن المؤسف أثناء المقابلة يحدث كثيراً من تفسير خاطئ أو سوء الفهم. سوف يقوم محاميك بإعدادك للمقابلة الثانية.

## الخطوة الثالثة - المقابلة الثانية مع IND

المقابلة الثانية هي حول أسباب طلب اللجوء. شرح لماذا كنت في خطر. أذكر كل ما يتعلق بطلبك. على سبيل المثال إذا كنت ضحية التعذيب قم بإعطاء تفاصيل عن تقنيات والزمان والمكان، في حال وجودها إلى السلطات. وسيتم فحص إجاباتك مع البلد الأصلي. ويمكن للمقابلة الثانية أن تكون طويلة جداً ويمكن أن تكون متعبة حقاً. يمكنك أن تسأل عن استراحات زمنية للراحة أو لشرب الماء خلال المقابلة. إذا كان من المستحيل بالنسبة لك الإجابة على سؤال معين فقط قل ذلك..



## الخطوة الرابعة - مراجعة المقابلة الثانية مع المحامي الخاص بك

"انتبه" مجدداً تأكد من أنك تحققت من تقريرك في المقابلة الثانية بانتباه..



## الخطوة الخامسة - نية القرار

منظمة IND سوف ترسل لك قرارها أي نتيجة التحقيق سواء سلبي أو ايجابي مع الأسباب، في بعض الأحيان يأخذ القرار مباشرة بعد المقابلة الثانية ..

## الخطوة السادسة - تصريحات المحامي الخاص بك

إذا أصدرت منظمة IND قرار سلبي باستطاعة المحامي التعليق عليه أي استنكاره...



## الخطوة السابعة / الثامنة - القرار النهائي

من IND بمنحك اللجوء أو رفضه... وسوف يرسل القرار للمحامي الخاص بك.

سيكون لديك الحق في العمل والدراسة. سيكون لديك الحق في الطلب بجلب عائلتك إلى هولندا. هذا يجب أن يحدث في غضون ثلاثة أشهر. يتوقع منك الاندماج في المجتمع الهولندي وتعلم اللغة الهولندية. بعد خمس سنوات من الإقامة القانونية، يمكنك التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة دائمة أو جنسية الهولندية.

#### بعد قرار سلبي

سوف تتلقى تاريخا معينا لمغادرة هولندا. بعد ذلك التاريخ سوف ينظر لك بأنك "غير قانوني". الشرطة سوف تجدك، و يمكن أن تضعك في الاحتجاز. وسوف تحاول ترحيلك.

#### بعد قرار سلبي لديك العديد من الخيارات. بعض الأمثلة:

- وسائل الانتصاف القانونية (الاستئناف)
- طلب للحصول على اللجوء مرة الثانية (فقط مع الحقائق الجديدة)
- تأجيل مغادرتك لأسباب طبية
- طلب للحصول على تصريح الإقامة العادية (أي اللجوء)

من فضلك، اسأل المحامي الخاص بك لمزيد من المعلومات.

للتواصل معنا

[www.justpeople.nl](http://www.justpeople.nl)

[justpeople.nl@gmail.com](mailto:justpeople.nl@gmail.com)